

## 參加夏季運動會的運動員， 可能會接觸到幾種語言？

夏季運動會是地表最盛大的全球文化活動之一。但運動員參加東京夏季運動會，究竟會體驗到多少種語言和文化？這點也不禁讓人感到好奇。

### 抵達日本

日本に到着

WELCOME TO TOKYO!

(英文)

ようこそ、東京へ!

(日文)

WILLKOMMEN IN TOKIO!

(德文)

在 7 月 23 日，預計會有 **11,091 名運動員** 抵達東京參加夏季運動會開幕式。

### 參加開幕式

開会式

LET THE GAMES BEGIN!

(英文)

いよいよ開幕です!

(日文)

QUE LES JEUX COMMENCENT!

(法文)

夏季運動會的官方語言為法文和英文。

### 在選手村中

選手村

來自 **205 個國家/地區** 與兩個獨立團隊的運動員，將在夏季運動會上同場競技。

ENJOY YOUR STAY!

(英文)

滞在を楽しんで!

(日文)

ÉREZZE JÓL MAGÁT!

(匈牙利文)

### 前往體育場館

スタジアムへ移動

WE'LL SOON BE ARRIVING AT THE STADIUM.

(英文)

まもなくスタジアムに到着します。

(日文)

PRESTO RAGGIUNGEREMO LO STADIO.

(義大利文)

夏季運動會將於東京周邊的 **34 個場館** 隆重登場。

### 賽事期間

競技開催中

GOOD LUCK!

(英文)

幸運をお祈りします!

(日文)

POWODZENIA!

(波蘭文)

在 2016 年夏季舉辦的里約夏季運動會中，共有 **86 個國家/地區** 的運動員奪下獎牌。

### 在頒獎儀式上

表彰式

2016 年里約夏季運動會的頒獎儀式上，一共播放了 **59 個國家/地區** 的國歌，涵蓋 **46 種語言**

CONGRATULATIONS!

(英文)

おめでとうございます!

(日文)

축하합니다!

(韓文)

### 在電視上

テレビ放送

NOW FOR THE RESULTS FROM TODAY'S EVENTS...

(英文)

本日の結果を発表します。

(日文)

Y AHORA VAMOS CON EL RESULTADO DE LOS EVENTOS DEL DÍA...

(西班牙文)

來自世界各地的 **98 家轉播合作夥伴**，將參與本屆精彩賽事的轉播工作。

### 在社群媒體上

ソーシャルメディアからの発信

WELL DONE!

(英文)

素晴らしい結果です!

(日文)

MAHUSAY!

(他加祿文)

夏季運動會在 Facebook、Instagram 和 Twitter 上設置的官方帳戶，共有超過 **2900 萬名** 追蹤者與粉絲。

## 您的業務可以提供幾種語言？

今年夏天，來自 205 個國家/地區的 98 家全球轉播媒體和數百萬名粉絲，將一同關注這屆精彩的夏季運動會賽事。請務必把握這個大好機會，爭取曝光、打響品牌知名度！

Lionbridge 可協助各種規模的企業，將其內容本地化成為超過 350 種語言的出色內容。無論目標市場為何，我們都能協助您大幅提升品牌的互動參與度。

進一步了解